

Hartnell College

Comité de Supervisión de Bonos de los Ciudadanos de la Medida T
Measure T Citizens' Bond Oversight Committee (CBOC)

Informe Anual 2020 / 2021

4 de febrero de 2022



KING CITY, ESQUINA DE 2ND Y LYNN STREET



ACTIVIDAD DE LA MEDIDA T EN 2020-2021

Durante el año fiscal 2020-21, los desafíos del Covid-19 demostraron poco contra la terminación rápida de los proyectos en la Fase I del bono de Obligación General del Distrito conocido como Medida T. Los proyectos se mantuvieron en curso para su compleción exitosa y esto ha servido a Hartnell College en una manera oportuna también, ya que la terminación de tales proyectos resultó estar lista cuando comenzó el semestre de Otoño 2021. Dentro de la Fase I se completaron tres (3) proyectos, incluyendo la creación y expansión de los Centros Educativos en Soledad y King City, además de las mejoras y actualizaciones hechas a las aulas del Edificio D y al área del Quad o plaza del campus principal. Estos proyectos visionarios se han realizado con mucho tiempo, precisión y determinación para ampliar las oportunidades de aprendizaje superior a más residentes de nuestro Distrito.

El enfoque continúa a medida que avanzamos con optimismo para completar la Fase I, comenzamos la próxima Fase II del Bono y abordamos los proyectos cruciales identificados que se iniciarán en el próximo año. Estos proyectos que completarán la Fase I son:

Edificio de Enfermería y Salud Aliada (Nursing and Allied Health Building), ubicado en el campus principal, será el hogar de las ciencias médicas innovadoras y las prácticas de curación para nuestros programas profesionales de salud altamente respetados y reconocidos.

Centro de Educación de Castroville (Castroville Education Center), diseñado para apoyar a Castroville y a sus comunidades circundantes del norte del Condado de Monterey para lograr sus objetivos de educación.

Renovación de las aulas del edificio E, la finalización de las renovaciones de las aulas en este edificio que vio la renovación de los baños del primer piso y el inicio y la finalización cercana de una nueva mejora del ascensor interior para las necesidades de la ADA en el año fiscal de este informe.

En el próximo año también se iniciarán los proyectos de la serie B (emitidos en agosto de 2021). Estos son:

Edificios J y K del Campus Principal, se espera que reciban un diseño de actualización y mejoras en los sistemas de los edificios. Estos proyectos serán revisados por la División de Arquitectos del Estado (Division of State Architect, DSA) y se espera que estén listos para ser licitados en la primavera de 2022.

Además, otras necesidades identificadas, como el edificio adicional del campus de Alisal, como parte de la Fase II, se van a seguir discutiendo e identificando.

En general, el trabajo ha sido de gran necesidad para nuestro Distrito. El progreso y las mejoras del proyecto a través del apoyo del Bono G.O. financiado por los contribuyentes (Medida T) continúa haciendo avances impactantes y está en camino a su realización adicional de logros fructíferos para nuestra comunidad.

ESTA EDICIÓN

Actividad en 2020-2021	P1
Proyectos de la Medida T	P2
Mensaje del Presidente	P3
Futuro de la Medida T	P4

JULIO 2020

20 King City: Pedidos de mobiliario
21 Soledad: Edificio enmarcado y revestido
22 CBOC: Primera reunión trimestral
24 Quad: Hormigonado del hueco del ascensor exterior
24 NAH (Nursing & Allied Health): Estructura de acero en la obra

AGOSTO 2020

19 Soledad: Pedido de mobiliario
27 King City: Instalación de las ventanas; instalación de paneles de yeso
28 Ascensor Quad vertido/ nivelación del sitio
31 Bono G.O. Serie B financiado por la venta

SEPTIEMBRE 2020

17 King City: Inicio de la aplicación de estuco
21 Visita al edificio K, Comité de Arquitectura y Diseño
25 Quad: Colocación del césped
30 NAH: Pavimento interior en bruto y marquesina
30 Soledad: Aplicación de 2ª capa de estuco
30 Visita al edificio J, Comité de Arquitectura y Diseño

De OCTUBRE a DICIEMBRE 2020

El trabajo continúa en todos los proyectos con los aspectos más destacados
13 de octubre Edificio K: Se redactan los primeros planos de planta
14 de octubre Edificio J: Visita a la remodelación de las Artes Visuales de MPC con el Comité de Arquitectura y Diseño
22 de octubre Castroville: Ceremonia de inicio de obras
28 de octubre: Reunión del CBOC
7 de diciembre Quad: Plaza exterior terminada
9 de diciembre Castroville: Sistemas subterráneos excavados
28 de diciembre Edificio C: NTP (Notice to Proceed) Retejado

De ENERO a MARZO 2021

Los trabajos continúan en todos los proyectos con los puntos más destacados
11 de enero Soledad: Entrega del mobiliario
20 de enero Edificio J: Reunión de diseño
26 de enero NAH: Aislamiento exterior aplicado
27 de enero: Reunión del CBOC
18 de marzo King City: Aviso de finalización

ABRIL 2021

2 Soledad: Aviso de finalización
22 - Reunión trimestral del CBOC (ZOOM)

MAYO 2021

Continúan los trabajos de todos los proyectos.
30 Renovación de las aulas del edificio D completada
31 Aviso de finalización de la renovación del tejado del edificio C

JUNIO 2021

Las obras del ascensor del edificio E comenzarán antes para aprovechar el cierre del campus.

AUDITORÍA E INFORMES

AUDITORÍAS FINANCIERAS Y DE RENDIMIENTO INDEPENDIENTES 30 de junio de 2021

La firma de contabilidad CWDL, Cuentas Públicas Certificadas emitió las Auditorías Anuales Financieras y de Rendimiento Independientes para el 1 de julio de 2020 al 30 de junio de 2021 el 19 de octubre de 2021. Se realizó una presentación de las auditorías ante el Comité de Supervisión de Bonos de los Ciudadanos. Además de emitir una opinión sin reservas, la auditoría determinó que los estados financieros reflejan fielmente la posición financiera y los cambios en el saldo del fondo de la Medida T de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en los Estados Unidos. Estas auditorías están disponibles en : www.hartnell.edu/bond-oversight-reports-and-audits-0.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

Este Informe Anual es presentado al público y a la Junta Directiva por el Comité de Supervisión de Bonos de los Ciudadanos de Hartnell College en cumplimiento parcial de las responsabilidades del Comité según lo establecido en el Artículo XIII.A, Sección 1 de la Constitución del Estado de California y las Secciones 15278 a 15282 del Código de Educación del Estado de California. El Comité está de acuerdo en que el Distrito está en cumplimiento para el período de este Informe Anual.



CENTRO DE EDUCACIÓN DE SOLEDAD - Entrada principal

EMISIÓN DE BONOS

Proyecto	Gastos hasta la fecha (Junio de 2020)	Importe emitido / presupuestado
Proyectos de la Fase I	Financiado Agosto 2017	\$70,000,000
Ampliación de King City	\$11,345,938.00	\$8,175,155.00
Centro educativo de Soledad	\$11,388,009.00	\$13,180,636.00
Edificio de Ciencias de la Salud para Enfermería	\$15,090,217.00	\$21,813,640.00
Renovación de los edificios D y E	\$13,180,314.00	\$14,382,866.00
Centro Educativo de Castroville	\$6,487,830.00	\$10,890,176.00
Retechado del edificio C	1,497,231.00	----
Proyectos de la Fase II	Financiado Agosto 2020	\$70,000,000
Edificio de Aulas Alisal	TBD	\$13,735,281.00
Renovación Edificio J	238,770	\$9,442,433.00
Renovación Edificio K	\$1,381,223.00	\$16,372,248.00
Proyectos de la Fase III	Tercera emisión	\$27,000,000
Renovación de los edificios F, G, H	\$914,318.00	\$22,655,498
Renovación Edificio N	----	\$13,312,619
Proyectos Contingencias/Escalada de costes de construcción/Proyectos de efecto secundario (Edificio B)	251,533	\$23,039,448.00
Locales provisionales Reno/ Operaciones/Legales/Gestión de la construcción/Planificación general/ Elección de bonos de la Medida T	\$2,295,620.00	Los costes se asignan a proyectos individuales, pero se desglosan juntos para mayor claridad
Equipo de TI, ADA, seguridad y protección y eficiencia energética	\$1,160,055.00	Los costes se asignan a proyectos individuales, pero se desglosan juntos para mayor claridad
TOTALES	\$65,231,058.00.00	\$167,000,000

La tabla a la izquierda identifica las tres Series o Fases (emisión) de los fondos de la Medida T. Las letras blancas indican el trabajo iniciado o completado durante el período de este informe. Los dos elementos, el Edificio K en la Fase II y el Edificio H en la Fase III, fue el trabajo que se determinó necesario en la actual Fase I para mitigar el daño potencial o para la secuencia del proyecto. Se trata de proyectos de retechado y de la contribución de la Medida T a la taquilla del Edificio K. Las cifras en amarillo indican los presupuestos para los proyectos actuales de la Fase I y los futuros proyectos de la Fase II y III. El blanco indica los fondos gastados hasta la fecha.

PLAZA COMPLETA Y ELEVADOR EXTERIOR EN EL EDIFICIO D



Estimados miembros de la comunidad,

¡Qué año ha sido! Mientras todos continuamos adaptándonos a las "nuevas realidades" que nos ha dejado el COVID-19, es importante tomarnos un tiempo para reconocer las cosas que han salido bien en el último año .

La aplicación en curso de la Medida T es claramente uno de esos éxitos que debemos celebrar. Este año ocurrieron avances significativos en la construcción de un nuevo campus en Soledad, un campus ampliado en King City, instalaciones mejoradas en el campus principal y el desarrollo de diseños para un nuevo campus en Castroville. Hartnell College ha sido capaz de avanzar continuamente en estos proyectos a través de todos los desafíos que nuestra comunidad ha enfrentado este año. Por eso, agradecemos a todo el personal que trabaja arduamente para mantener los proyectos del Bono avanzando !

Cuando los votantes aprobaron la medida T el 8 de noviembre de 2016, lo hicieron con la intención de que el bono fuera supervisado de cerca por un Comité de Supervisión de Bonos de los Ciudadanos (CBOC). El CBOC es responsable de:

- Supervisar el gasto de los fondos del bono.
- Garantizar que los gastos sean para el propósito aprobado por los votantes.
- Informar al público de los gastos e ingresos de los bonos.
- Informar al público, en cumplimiento del artículo XIII A de la Constitución de California, Sección 1 (b) (3), según lo dispuesto en los dictámenes del fiscal general.
- Proporcionar un informe anual a la Junta de Gobierno y a la comunidad.

El comité se complace en presentar nuestro Informe Anual 2020-21 al CCD de Hartnell y al público e informa que, a su entender, el Distrito cumple plenamente con las responsabilidades descritas en el artículo XIII A de la Constitución del Estado de California. (Este artículo de la constitución del estado está publicado en el sitio web de la Medida T de Hartnell College para su visualización). Con este informe los miembros del CBOC aseguran a la comunidad que los gastos de los bonos de la Medida T han sido emitidos apropiadamente y solamente para proyectos identificados en la medida de bonos y que ningún fondo fue usado ilegalmente para salarios de maestros o administradores. Esta garantía está respaldada por las auditorías financieras y de rendimiento que se presentaron al comité el 20 de noviembre de 2017, el 14 de noviembre de 2018, el 12 de noviembre de 2020 y el 17 de noviembre de 2021 por la firma de contabilidad Crowe Horwwath, en la que se encontró que Hartnell College cumplía plenamente en todos los aspectos.

A medida que los proyectos se construyen y se acercan a su realización, el Comité continúa siguiendo los costes de los proyectos en comparación con los presupuestos estimados originalmente. Los costes de construcción son actualmente más altos que los presupuestos estimados debido a un mercado de la construcción caliente que ha puesto una tensión en la mano de obra y los materiales disponibles. En respuesta a esto, el Distrito está maximizando el dinero de los bonos adelantando los proyectos clave a la Fase I del bono. El Distrito también sigue buscando fondos estatales de contrapartida para aumentar y apoyar la financiación de la Medida T. Los proyectos de la Fase III, la fase final del bono, son los que más pueden verse afectados por el aumento de los costes de construcción. Las renovaciones de los edificios F y G (los más antiguos del campus) están actualmente previstas para ser apoyadas con fondos de contrapartida, ya que en este momento la Fase III está actualmente infrafinanciada y el Distrito sigue revisando las oportunidades de financiación para apoyar estos últimos proyectos.

El CBOC continuará cumpliendo con sus deberes durante los próximos años hasta que todos los gastos se hayan realizado según lo establecido en la Medida T.

Ha sido un placer servir como presidente del CBOC y trabajar estrechamente con el comité y el personal de la universidad para preparar el Informe Anual a la comunidad.

Gracias ,

Grant Leonard, Presidente del Comité de Supervisión de Bonos de los Ciudadanos



EDIFICIO DE ENFERMERÍA Y SALUD ALIADA 30 de junio de 2021

MEDIDA T 2020-21 RESUMEN FINAL Y UNA MIRADA AL 2021-22

El año fiscal 2020-21:

- Los tres proyectos de la Fase I se han completado. King City, Soledad y el retejado del Edificio C. Las aulas del Edif. D y Quad listos para las clases de otoño de 2021, con el edificio E programado para después de la renovación del segundo piso del edificio B.
- Los proyectos se mantuvieron en curso hasta el COVID-19.

El año fiscal 2021-22:

- La Serie B (o Fase II) del Bono de Obligaciones Generales (G.O.) será financiada en agosto de 2021 (Medida T).
- El resto de la Fase I se completará: el edificio de Enfermería y Salud Aliada, el Centro de Educación de Castroville y las aulas del edificio E. Los dos primeros estarán completos para las clases de primavera de 2022 y las aulas del Edificio E comenzarán la renovación después de la finalización de la renovación del segundo piso del Edificio B.
- El Edificio J (Artes Visuales) y el Edificio K (Artes escénicas) se someterán a la DSA en agosto y septiembre y luego se licitarán para que los trabajos comiencen tras la finalización de la renovación de la segunda planta del edificio B. El plazo de inicio de la construcción del proyecto se debe al limitado espacio disponible en el campus para albergar las aulas afectadas durante la construcción.
- La renovación del segundo piso del edificio B se licitará en otoño de 2021 para que las obras se completen en la primavera de 2022. Este proyecto está esperando la mudanza del programa de enfermería y salud aliada a su nuevo edificio.
- Un nuevo edificio en el campus de Alisa, parte de la Fase II, se discutirá más en el próximo año.



Centro Educativo CASTROVILLE - Se comenzó a aplicar el papel de estuco para el acabado exterior 30 de junio de 2021

Miembros del Comité de Supervisión de Bonos

Grant Leonard, Presidente

Deneen Guss, Miembro de la Junta Directiva

Mike LeBarre, Miembro de la Junta Directiva

Kimbley Craig, Miembro Representante de la Organización Empresarial

Sam Mori, Miembro de la Junta Directiva

Timothy Miguel, Miembro de la Junta Directiva

George Richardson, Miembro - Representante de los Contribuyentes

Vearyl Gish, Miembro - Representante de la Organización Senior

Frances Wong, Miembro - Organización de Estudiantes

RESPONSABILIDADES DEL COMITÉ DE SUPERVISIÓN DE BONOS DE LOS CIUDADANOS

- ♦ Supervisar el gasto de los fondos del bono
- ♦ Garantizar que los gastos sean para el propósito aprobado por los votantes
- ♦ Informar al público de los gastos e ingresos de los bonos
- ♦ Informar al público, en cumplimiento del artículo XIII A de la Constitución de California, Sección 1(b)(3), según lo dispuesto en los dictámenes del Fiscal General .